



Reporte de Incidentes Ambientales y Guía de Clasificación

Efectivo: Febrero 2022

Número de Documento: GFL/GPR/257

Versión número: Versión 2

Siguiente Revisión: Febrero 2024 **Preparado por:** Grupo Gerencia Desarrollo Sostenible

Autorizado por: EVP: Desarrollo Sostenible



safety



integrity



respect



responsibility



innovation



delivery



GOLD FIELDS

HISTORIAL VERSIONES

Versión	Fecha	Autor	Aprobado por	Breve descripción de cambios
1	Borrador final para implementación: Mayo 2020 Efectivo: Enero 2020	Grupo Gerencia Desarrollo Sostenible	VP: Grupo Desarrollo Sostenible	Nueva Guía creada por Grupo Gold Fields. Reemplaza las definiciones de incidentes ambientales de nivel 1 a 5
2	28 Febrero 2022	Grupo Gerencia Desarrollo Sostenible	EVP: Desarrollo Sostenible	Actualizaciones: Diagrama de flujo y proceso de notificación de incidentes relacionados con el medio ambiente, geotécnica y TSF Incidentes ambientales potenciales graves definidos y que deben reportarse Proceso de Reporte de Incidentes Graves (Anexo 1)

Contenido

HISTORIAL VERSIONES	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
INTRODUCCION	4
INCIDENTES AMBIENTALES.....	5
RESUMEN DE TIPOS Y CATEGORIAS DE INCIDENTES AMBIENTALES.....	7
CLASIFICACION DE TIPOS DE INCIDENTES AMBIENTALES	8
CLASIFICACION CATEGORIA INCIDENTES AMBIENTALES (NIVEL 0 – 5)	8
TERMINOS, DEFINICIONES Y RECURSOS	18

INTRODUCCION

El objetivo de este documento es proporcionar orientación grupal sobre la clasificación y reporte de incidentes ambientales para garantizar la coherencia en todo el grupo. Los incidentes ambientales reportados in situ, a través del portal GRI o en la oficina corporativa, deben clasificarse de acuerdo con esta Guía.

Esta Guía también proporciona orientación sobre el Tipo de Incidente, para respaldar y mejorar la gestión de incidentes ambientales y potenciales en las operaciones.

Esta guía no pretende ser una interpretación legal de los requisitos de ninguna legislación del país o condiciones de licencia asociadas. Esta Guía tampoco pretende reemplazar ninguna obligación regulatoria del país, obligación de reportar o condiciones de licencia que se relacionen con la clasificación o reporte de incidentes ambientales.

La responsabilidad de implementar este estándar recae en el Gerente General y / o el Vicepresidente de Operaciones en control de la operación, con la orientación y el apoyo del equipo de Desarrollo Sostenible.

INCIDENTES AMBIENTALES

¿Qué es un Incidente Ambiental?

Un incidente ambiental es un evento no planeado, no autorizado y no deseado (generalmente una vez) que resulta en contaminación (aire, agua, ruido o terreno), o un impacto ambiental adverso en variables como vegetación, flora, fauna, paisaje, sitios arqueológicos.

¿Por qué es importante que registremos, clasifiquemos y reportemos?

Los incidentes ambientales tienen el potencial de tener un impacto en el área o áreas de influencia de las operaciones, las comunidades anfitrionas y la reputación de Gold Fields y Gold Fields. Parte del proceso hacia la gestión de los riesgos asociados a los incidentes ambientales es el correcto registro, clasificación, reporte, investigación e implementación de acciones correctivas para evitar que se repitan. Los posibles incidentes ambientales graves se identifican, reportan e investigan con el fin de prevenir un posible incidente ambiental grave en el futuro. Los organismos reguladores pertinentes también pueden exigir el reporte e investigación de incidentes.

Incidentes Ambientales Graves

Gold Fields clasifica sus incidentes como Nivel 0, 1, 2, 3, 4 o 5, siendo el Nivel 0 el más insignificante o menor y el Nivel 5 el incidente ambiental más grave. Los incidentes ambientales de nivel 3, 4 o 5 se consideran incidentes ambientales graves contra los cuales reportamos públicamente (incidente "reportable").

Desde 2014 nos hemos marcado un objetivo de cero incidentes ambientales graves o de Nivel 3, 4 y 5, que logramos, por primera vez, en todo el Grupo en 2019, y nuevamente en 2020. Incidentes ambientales de Nivel 3, 4 y 5 podría resultar en una infracción regulatoria, daño ambiental de mediano a largo plazo, impacto en las comunidades de acogida y, como tal, amenazar nuestra licencia o licencia social para operar.

Incidentes Ambientales Potenciales Graves

Un incidente ambiental potencial grave se clasifica como un incidente ambiental potencial grave (que no ha ocurrido, o un incidente ambiental no grave (Nivel 1 o 2), que podría haber resultado en un potencial máximo creíble de Nivel 3 y superior, o un incidente ambiental grave.

REPORTE DE INCIDENTES AMBIENTALES GRAVES

Gold Fields se compromete a no cometer incidentes ambientales de nivel 3, 4 o 5 o "graves".

Grupo Nivel 1 – 5 Requisitos de Reporte de Incidentes Ambientales

El número de incidentes ambientales en el nivel (1-5) se reportará en los Informes Trimestrales de Seguridad, Salud y Desarrollo Sostenible de las operaciones (SH&SD) junto con un resumen consolidado del Grupo al Comité de SH&SD. Se debe proporcionar una descripción del incidente ambiental y el resultado de la investigación del incidente ambiental para los incidentes significativos o notificables (Nivel 3 y superior) en los Reportes Trimestrales de SH&SD. ¿DEBEMOS INCLUIR SPEI's (#) aquí también?

Todos los incidentes ambientales graves (Nivel 3 y superiores) deben reportarse e investigarse de acuerdo con el Proceso de reporte de incidentes graves de Gold Fields que se presenta en el Anexo 1.

Los posibles incidentes ambientales graves deben reportarse al Vicepresidente de Operaciones: Desarrollo Sostenible y como parte de la Reunión del Grupo de Trabajo Ambiental del Grupo. Los incidentes ambientales potenciales graves deben reportarse de acuerdo con los incidentes potenciales graves de seguridad y salud, de acuerdo con el Proceso de Reporte de incidentes graves de Gold Fields que se presenta en el Anexo 1.

Todas las multas ambientales serán reportadas (como mínimo a través de los departamentos Legal y de Cumplimiento de cada región), independientemente del monto y / o clasificación del incidente. Cuando el riesgo o el impacto climático (por ejemplo, un evento de lluvia extrema) sea una causa o un factor que contribuya al incidente ambiental, esto se indicará explícitamente en los procesos de registro y reporte de incidentes.

Grupo Nivel 1 – 5 Captura de Datos Incidentes Ambientales

El sistema de Reporte de Desempeño de Sustentabilidad (SPR) debe usarse como la fuente principal de datos para el número de incidentes ambientales, al informar para los Reportes Trimestrales de SH&SD y al Comité de SH&SD. Los incidentes ambientales deben ser capturados, en el mes en que ocurrieron. ¿DEBEMOS INCLUIR SPEI también aquí?

Inmediato Nivel 3– 5 Notificación y Reporte de Incidentes Ambientales Reportables

Todos los Incidentes Ambientales de Nivel 3, 4 y 5 se consideran graves y, por lo tanto, deben ser reportables y deben ser reportados al Grupo por el EVP Regional de la siguiente manera:

Tabla 1: Requisitos de Reporte de Incidentes Ambientales

Clasificación de Incidentes	Plazo de Reporte	Notificación al:
Nivel 5 Incidente Ambiental	Inmediato – dentro 2 horas	CEO EVP: Desarrollo Sostenible
Nivel 4 Incidente Ambiental	Dentro de 6 horas	VP: Grupo Desarrollo Sostenible
Nivel 3 Incidente Ambiental	Dentro de 12 horas	VP: Grupo de Asuntos Corporativos

Incidentes Relacionados a las Instalaciones de Almacenaje de Relaves

Se ha desarrollado un estándar específico de reporte de incidentes de TSF con el fin de mejorar las prácticas de reporte actuales asociadas con las TSF. El Estándar de reporte de incidentes de la TSF proporciona requisitos para el reporte de incidentes o peligros relacionados con la TSF. Si ocurre un incidente relacionado con la estabilidad de una instalación de almacenamiento de relaves, debe clasificarse y reportarse como un incidente de TSF y no como incidente ambiental. Debe evitarse el reporte duplicado de un incidente. Los incidentes deben evaluarse caso por caso según sea necesario.

Un *incidente* de TSF es aquel en el que se ha producido una falla física o liberación de la TSF, o el riesgo de falla o liberación ha aumentado, donde el riesgo considera tanto la probabilidad de falla (es decir, la probabilidad de falla o liberación ha aumentado) y / o la consecuencia de la falla (es decir, la consecuencia de una falla o liberación ha aumentado). Un ejemplo de esto sería un control deficiente de la poza que conduce a una poza grande en la parte superior del TSF.

Los incidentes asociados con trabajos *auxiliares de TSF* ubicados fuera del límite de TSF (por ejemplo, tuberías de distribución y entrega de relaves y tuberías de agua de retorno, pozas de agua de almacenamiento, etc.) se evaluarán según el estándar de reporte ambiental existente y se considerarán *incidentes ambientales* en lugar de *incidentes de TSF*.

Un peligro se define como una fuente o situación con potencial de daño. El problema o la fuente aún no ha aumentado el riesgo de TSF, pero podría aumentar el riesgo de TSF en diferentes condiciones. Un peligro de TSF es una situación en la que existe la posibilidad de un aumento en el riesgo de falla de TSF, pero este aumento aún no se ha producido, pero podría producirse si no se aborda la situación.

En caso de que ocurra un incidente o peligro relacionado con la TSF, como se presentó anteriormente, esto debe informarse de acuerdo con el Estándar de reporte de incidentes de la TSF y no con esta Guía de clasificación y reporte de incidentes ambientales para evitar informes duplicados y un manejo ineficaz del riesgo y el impacto. El estándar de reporte de incidentes de TSF se puede encontrar en el portal de cumplimiento en <http://gf/compliance/Landing%20Page/Home.aspx>.

Los incidentes de TSF tienen el potencial de afectar tanto el área de operación inmediata como la organización en general. Parte del proceso hacia el manejo de los riesgos asociados con los incidentes de TSF es el registro, clasificación, reporte e investigación correctos de los incidentes que han ocurrido para garantizar la mínima probabilidad de que el evento se repita. Los incidentes relacionados con relaves pueden superponerse con incidentes ambientales y geotécnicos. El personal del emplazamiento debe adoptar el enfoque presentado en el diagrama de flujo a continuación cuando se identifica un peligro relacionado con los relaves.

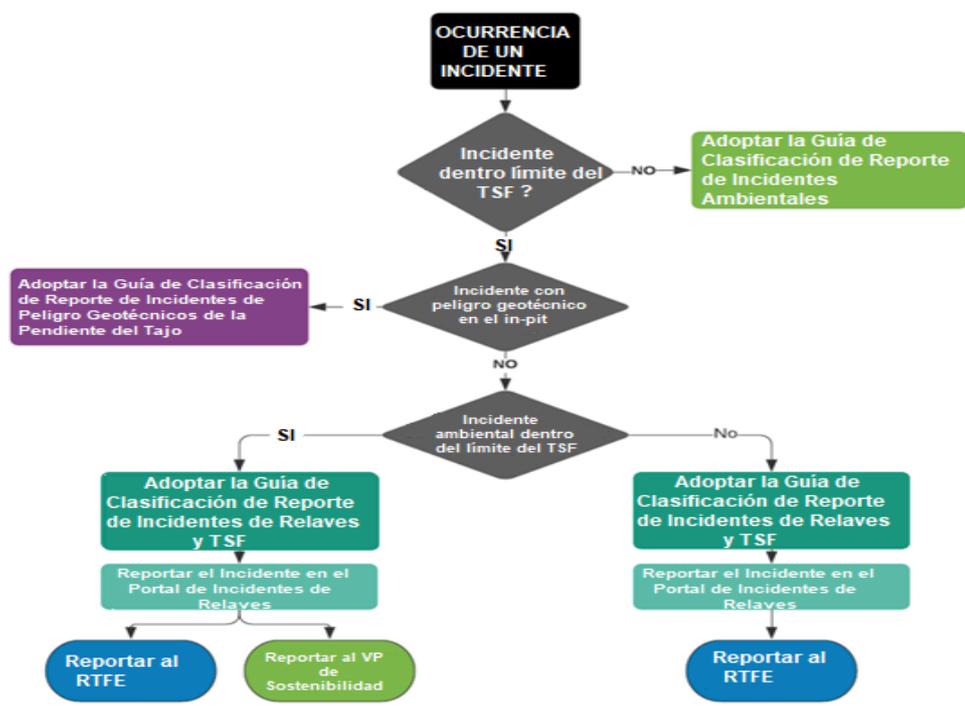


Figura 1: Flujograma y proceso de notificación de Incidentes Ambiental, Geotécnico y Relaves

RESUMEN DE TIPO DE INCIDENTES AMBIENTALES Y CATEGORIAS

Los incidentes Ambientales se encuentran categorizados por tipo y gravedad (e.j. Nivel 0 – Nivel 5).

Tabla 2: Resumen de Clasificación de Incidentes Ambientales

Categoría Incidente Tipo de Incidente	Nivel 0	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5
Emanación al aire	No-conformidad con el proceso o procedimiento interno	Incidente Ambiental que resulta en un impacto ambiental que no excede las obligaciones de cumplimiento	No-cumplimiento con impactos ambientales adversos a corto plazo, limitados y no continuos dentro de la huella de perturbación aprobada inmediata	No-cumplimiento que tengan como resultado un impacto en el medio ambiente más allá de la huella de perturbación aprobada inmediata	No-cumplimiento con impactos ambientales significativos. Probabilidad que amenace la licencia social o la licencia para operar	No-cumplimiento que tengan como resultado un impacto catastrófico a corto plazo o un impacto ambiental a mediano o largo plazo. Pérdida de licencia o licencia para operar y Mayor daño a la reputación Penalizaciones, sanciones o multas Impactos graves en los empleados de Gold Fields, contratistas u otros grupos de interés
Pérdida de contención						
Perturbación del Patrimonio o del Terreno						
Impacto en fauna o flora						
Gestión de residuos o disposición						
Emisión de Ruido						
Presión de aire por voladura o vibración del terreno						
				Riesgo a la licencia social o licencia para operar	Potencial de causar daños a la reputación	Penalizaciones, sanciones o multas
				Riesgo a los empleados de Gold Fields, contratistas u otros grupos de interés	Impactos graves en los empleados de Gold Fields, contratistas u otros grupos de interés	Impactos graves en los empleados de Gold Fields, contratistas u otros grupos de interés
				Riesgo de producción o pérdida de ingresos	Pérdida de producción e ingresos	Pérdida de sostenible de producción e ingresos

La respuesta esperada a un incidente Ambiental o intervención para cada incidente clasificado que se encuentra descrito en la Tabla 3.

Table 3: Respuesta de Gold Fields a los Incidentes Ambientales Clasificados como Nivel 0 – 5

Rojo (Nivel 3,4,5)	Nivel 3, 4 y 5 Incidente Ambiental reportable para lo cual la intervención y manejo deberá llevarse a cabo por el Gerente General, Regional o Vice Presidente Técnico, Regional y Vice Presidente del Grupo de Desarrollo Sostenible, Regional y Vicepresidente del Grupo de Asuntos Corporativos, Vicepresidente Ejecutivo Regional, Vicepresidente Ejecutivo del Grupo: Desarrollo Sostenible y CEO
---------------------------	---

Naranja(Nivel 2)	Incidente Ambiental Nivel 2 para la intervención y manejo que será llevado a cabo por el Liderazgo Superior o Equipo de Gestión y Gerente de Medioambiente
Amarillo (Nivel 1)	Incidente Ambiental Nivel 1 para lo cual la intervención y manejo que será llevado a cabo por el Supervisor de Área operacional y Gerencia del Departamento de Medioambiente
Verde (Nivel 0)	Nivel 0: No-conformidad al Procedimiento. Puede incluir potencial, casi-pérdida, o incluir un incidente ambiental potencial, casi inadmisibles o insignificantes del cual se pueden aprender lecciones y mejorar las prácticas. Puede clasificarse como peligro.

Referirse líneas abajo para mayores detalles en los Tipos de Incidentes y Clasificación de Incidentes.

CLASIFICACION DEL TIPO DE INCIDENTE AMBIENTAL

Los Incidentes Ambientales pueden ser considerados como no planeados, eventos no autorizados y/o no cumplimiento. Éstos se clasifican por 'Tipo' e.j. emanación al aire, y 'Categoría' e.j. Nivel 0 – 5.

Tipo Incidente Ambiental

Los tipos de incidentes ambientales están alineados con el enfoque de los sistemas de gestión ambiental ISO14001: 2015 para los 'aspectos' ambientales, es decir, los aspectos ambientales de sus actividades, productos y servicios que puede controlar y aquellos en los que puede influir, y sus impactos ambientales asociados, considerando una perspectiva de ciclo de vida. Los tipos de incidentes ambientales son:

- No planeado, no autorizado o no cumplimiento **emanación al aire** (incluyendo gases nocivos y polvo);
- No planeado, no autorizado o no cumplimiento **pérdida de contención** (incluye pero no se limita a las emanaciones a la superficie y/o subterráneas);
- No planeado, no autorizado o no cumplimiento **perturbación del terreno o patrimonio**;
- No planeado, no autorizado o no cumplimiento **impacto en fauna o flora**;
- No planeado, no autorizado o no cumplimiento **manejo de residuos o disposición**;
- No planeado, no autorizado o no cumplimiento **emanación de ruido**; y
- No planeado, no autorizado o no cumplimiento **aire con presión por voladura o vibración del terreno**.

Cuando se apliquen múltiples aspectos a un incidente ambiental, se debe utilizar el aspecto con la clasificación de incidente más alta para registrar el tipo de incidente. Consulte la Tabla 4 a continuación.

CLASIFICACION DE CATEGORIA DE INCIDENTES AMBIENTALES (NIVEL 0 – 5)

Clasificación de Incidentes Ambientales (Nivel 0 – 5)

Los incidentes ambientales se clasifican en seis niveles, siendo el nivel 0 (cero) insignificante, el nivel 1 menor y el nivel 5 el más grave. Los incidentes ambientales de nivel 3, 4 y 5 se consideran incidentes ambientales significativos contra los cuales informamos públicamente.

- Los incidentes de **Nivel 5** son incidentes ambientales que resultan en incumplimientos importantes. Estos incumplimientos son aquellos que tienen como resultado un impacto catastrófico a corto plazo o un impacto ambiental a medio y largo plazo. Las implicancias que amenazan a la empresa o la operación y un posible daño importante a la reputación de la empresa son casi inevitables. Grave impacto en los empleados, contratistas u otros grupos de interés de Gold Fields, pérdida sostenible de producción e ingresos.
- Los incidentes de **Nivel 4** son incidentes ambientales que resultan en incumplimientos significativos con un impacto ambiental significativo a corto o mediano plazo. Es probable que dichos eventos constituyan una amenaza para la operación de forma aislada y, de manera acumulativa (es decir, si los incidentes se repiten), es muy probable que amenacen una licencia para operar o una licencia social para operar. Además, estos incidentes también tienen el potencial de dañar la reputación. Grave impacto en los empleados, contratistas u otros grupos de interés de Gold Fields. Pérdida de producción e ingresos.

- Los incidentes de **Nivel 3** son incidentes ambientales que tienen como resultado incumplimientos limitados. Estos incumplimientos son aquellos que resultan en un impacto ambiental continuo (según los plazos definidos en este documento) pero limitado. Riesgo para los empleados, contratistas u otros grupos de interés de Gold Fields. Riesgo de pérdida de producción e ingresos.
- Los incidentes de **Nivel 2** son incidentes ambientales que involucran incumplimientos menores que resultan en impactos ambientales adversos a corto plazo, limitados y no continuos. Penalización, sanción o multa, o notificación reglamentaria (según corresponda)
- Los incidentes de **Nivel 1** son incidentes ambientales que involucran no conformidades menores que resultan en un impacto ambiental mínimo.
- Los incidentes de **Nivel 0** están por debajo del umbral de clasificación de nivel 1 - 5 que puede ser un incidente ambiental insignificante o casi incierto con un impacto ambiental insignificante o nulo. Se requiere acción administrativa; Se pueden aprender lecciones y mejorar las prácticas a partir de estos incidentes ambientales potenciales, casi incidentes o insignificantes.
Esto podría incluir "peligros" a discreción de las operaciones, y la operación puede ser necesaria para complementar la definición como parte de sus propios procesos, procedimientos o Sistema de Gestión Ambiental de gestión de incidentes ambientales.

Aspectos claves a considerar cuando se clasifica un incidente del tipo ambiental:

- Se debe utilizar la clasificación de tipo de incidente ambiental más grave al clasificar un incidente ambiental que podría tener más de un tipo o impacto ambiental;
- El Gerente General de operaciones es el propietario final y la persona responsable de un incidente ambiental y, como tal, debe tener la validación final de la gestión en la clasificación de los incidentes ambientales, en particular los incidentes de Nivel 3, 4 y 5;
- La clasificación de la importancia del impacto ambiental puede ser respaldada por la Matriz de Riesgo Operacional 5x5 del Grupo¹;
- Duración del incidente o duración del impacto;
- Ambiente o medio receptor (por ejemplo, área delimitada de la línea de colas, suelo no perturbado, subterráneo, piso del pozo, agua superficial, aire, área rehabilitada, etc.);
- Área de impacto (por ejemplo, contenida en el área inmediata, contenida en el área previamente perturbada, impacto en el área no perturbada);
- Agente del incidente (e.j. emisiones atmosféricas, agua de procesos, relaves);
- Volumen del agente emanado (e.j. <20L, <200L, 200-1000L, sobre 1000L);
- Impacto del incidente en un receptor o receptores, es decir, el entorno biofísico y la salud y seguridad humanas;
- Causa del incidente ambiental. Cuando el riesgo o impacto climático (por ejemplo, un evento de lluvia extrema) sea una causa o un factor que contribuya al incidente ambiental, esto debe anotarse explícitamente en los procesos de registro y reporte de incidentes;
- Un incidente que tiene un impacto ambiental y de impacto comunitario no debe duplicarse cuando se reporta, sino más bien como un incidente ambiental O un incidente comunitario, según corresponda o relacionado con el de mayor gravedad (clasificación);
- Potencial del incidente en afectar la reputación de Gold Fields;
- Potencial del incidente de afectar la licencia social de Gold Fields o su licencia para operar; y
- Dentro o fuera del "área minera inmediata / huella de perturbación aprobada", aunque esto debe considerarse junto con la importancia del impacto. Como orientación, la diferencia entre los incidentes ambientales reportables y reportables de Gold Fields (es decir, Nivel 2 y Nivel 3) es el alcance del impacto ambiental y el impacto comunitario. Es posible que se requieran operaciones para complementar la definición o delimitación del 'área minera inmediata / huella de perturbación aprobada' como parte de sus propios procesos, procedimientos o Sistema de Gestión Ambiental de gestión de incidentes ambientales. *Es posible que se requiera que las operaciones complementen la definición o delimitación del "área minera inmediata / huella de perturbación aprobada" como parte de sus propios procesos, procedimientos o Sistema de Gestión Ambiental de gestión de incidentes ambientales.*

La clasificación del nivel o categoría del incidente es específica al tipo de incidente. Referirse a la Tabla 4 para las Clasificaciones de Incidentes Ambientales.

¹ Guía de Gestión Grupo ERM: <http://gf/Compliance/Lists/Group%20Policy%20Register/Group%20Policies.aspx>

Investigación de Incidentes Ambientales

Todos los incidentes ambientales significativos o de Nivel 3-5 requieren que se lleve a cabo una investigación de incidentes ambientales y que la causa, la causa raíz, las acciones correctivas y preventivas y el progreso contra el cierre del incidente se informe al Grupo y se resuma en el Informe trimestral de SH&SD. Se recomienda que los incidentes ambientales de nivel 0 a 2 también se investiguen como parte de los procesos, procedimientos o Sistema de Gestión Ambiental de una operación de Gestión de Incidentes Ambientales.

Tabla 4: Incidente Ambiental Nivel 0 – 5 Guía de Clasificación

Tipo de Incidente	Nivel 0	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	
<p>No planeado, no autorizado o no cumplimiento emanación al aire (incluye gases nocivos y polvo)</p> <p>No se han recibido quejas de los grupos de interés.</p> <p>PSF = Penalidad, Sanción, Multa</p> <p>Temporal = un evento</p> <p>Impacto limitado = [auto] reversible en <12meses</p>	Incumplimiento de los procedimientos y procesos internos que pueden resultar en un impacto ambiental.	Emisión que resulta en un impacto limitado al ambiente que no excede las obligaciones de cumplimiento	Emisión que puede resultar en un impacto ambiental limitado dentro del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada	Emisión que tiene como resultado un impacto ambiental más allá del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada	Exceso continuo de las obligaciones de cumplimiento que resulta en impactos ambientales significativos pero reversibles (1-5 años)	Exceder las obligaciones de cumplimiento que resulten en impactos ambientales significativos a largo plazo (1-5 años), pérdida irreversible o significativa de biodiversidad.	
	O	N1? Emisión que resulta en una queja de un grupo de interés pero no excede las obligaciones de cumplimiento	O	O	O	O	
			Emisión que resulta en una excedencia temporal y no continua de las obligaciones de cumplimiento	Emisión que da como resultado un impacto ambiental y una superación temporal y no continua de las obligaciones de cumplimiento más allá del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada	Exceso continuo de las obligaciones de cumplimiento que resulta en importantes quejas de las partes interesadas externas	Excedencia generalizada de incumplimiento	
			O	O	O	O	
			Emisión que resulta en una queja por el grupo de interés con preocupación local pública	Emisión que resulta en una queja por el grupo de interés con preocupación local pública	Impacto grave en la salud humana o en el sustento o la propiedad de la comunidad local	Preocupación de las partes interesadas a nivel mundial	
			O	O	O	O	
			Emisión que resulta en un PSF	Emisión que resulta en un PSF	Exceso continuo de las obligaciones de cumplimiento	Impacto grave a largo plazo en la salud humana o en el sustento o la propiedad de la comunidad local	
					O	O	
					Impacto Salud Humana	Preocupación de las partes interesadas nacionales	Impacto grave a largo plazo en la salud humana o en el sustento o la propiedad de la comunidad local
					O	O	O
				Preocupación Grupo de Interés Regional	Potencial demanda conjunta	Demanda conjunta	

Tipo de Incidente	Nivel 0	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5
<p>No planeado, no autorizado o no cumplimiento pérdida de contención (incluido pero no limitado a las emanaciones a la superficie y/o agua subterránea)</p> <p><i>Los ejemplos incluyen, derrames de hidrocarburos, rotura de tuberías, desbordamiento de tanques o presas, derrame de productos químicos, derrames de aguas residuales, pérdida de agua hipersalina, pérdida de agua de proceso</i></p> <p><i>Excluye la contaminación potencial continua de aguas superficiales o subterráneas, filtraciones y / o AMD que se consideran impactos operativos.</i></p> <p><i>Excluye las pérdidas de agua cruda "limpia" (o "agua dulce" con <1500 mg / l de TDS)</i></p> <p><i>PSF = Penalidad, Sanción, Multa</i> <i>No-continuo o temporal = un evento</i></p>	<p>Incumplimiento de los procedimientos y procesos internos que pueden resultar en un impacto ambiental</p> <p>No se han recibido quejas de los grupos de interés.</p>	<p>Pérdida de contención dentro del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada y dentro de un área de actividad contenida que puede resultar en un impacto ambiental limitado que no excede las obligaciones de cumplimiento (consulte la guía de volumen a continuación)</p> <p>O</p> <p>Pérdida de contención que da como resultado una queja de las partes interesadas, pero que no excede las obligaciones de cumplimiento o reglamentarias</p> <p>Guía de Volumen: <i>Pérdida de contención de 20-250 L de hidrocarburos o productos químicos</i> O <i>Pérdida de contención de 500 - 5000 litros de agua de proceso, efluentes de aguas residuales, relaves o agua salina</i> O <i>Contenidos dentro de una instalación de contención secundaria, como un paquete apto para su propósito</i></p>	<p>Pérdida de contención que puede resultar en un impacto ambiental dentro del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada (consulte la guía de volumen a continuación)</p> <p>O</p> <p>Pérdida de contención que resulta en una superación temporal y no continua de las obligaciones de cumplimiento</p> <p>O</p> <p>La pérdida de contención da como resultado una queja de las partes interesadas con la preocupación del público local</p> <p>O</p> <p>Pérdida de contención que resulta en un PSF</p> <p>Guía de Volumen: <i>Pérdida de contención de> 250-1000 L de hidrocarburos o productos químicos</i> O <i>Pérdida de contención de> 5000 - 10000 litros de agua de proceso, efluentes de aguas residuales, relaves o agua salina</i> O <i>Pérdida de contención más allá de la instalación de contención secundaria</i></p>	<p>Pérdida de contención que puede resultar en un impacto ambiental más allá del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada (consulte la guía de volumen a continuación)</p> <p>O</p> <p>Pérdida de contención que resulta en el continuo incumplimiento de las obligaciones de cumplimiento.</p> <p>O</p> <p>Impacto Salud Humana</p> <p>O</p> <p>Preocupación de las partes interesadas regionales</p> <p>Guía de Volumen: <i>Pérdida de contención de> 1000L de hidrocarburos o productos químicos</i> O <i>Pérdida de contención de> 10000 litros de agua de proceso, efluentes de aguas residuales, relaves o agua salina</i></p>	<p>Exceso continuo de las obligaciones de cumplimiento que resulta en impactos ambientales significativos o contaminación, pero reversible (1-5 años)</p> <p>O</p> <p>Exceso continuo de las obligaciones de cumplimiento que resulta en quejas significativas de las partes interesadas externas</p> <p>O</p> <p>Impacto grave en la salud humana o en el sustento o la propiedad de la comunidad local</p> <p>O</p> <p>Preocupación de las partes interesadas nacionales</p> <p>O</p> <p>Potencial acción conjunta</p>	<p>Exceder las obligaciones de cumplimiento que resulten en impactos ambientales significativos a largo plazo (1-5 años), pérdida irreversible o significativa de biodiversidad o vida acuática</p> <p>O</p> <p>Excedencia generalizada de incumplimiento</p> <p>O</p> <p>Preocupación de las partes interesadas a nivel mundial</p> <p>O</p> <p>Impacto grave a largo plazo en la salud humana o en el sustento o la propiedad de la comunidad local</p> <p>O</p> <p>Acción conjunta</p>

Tipo de Incidente	Nivel 0	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5
<p>Impacto no planeado, no autorizado o incumplimiento en fauna y flora</p> <p><i>Incluye incidentes de flora y fauna relacionados con el cianuro.</i></p> <p><i>Se excluyen los choques de fauna con vehículos (individuales) cuando se tratan como un peligro, a menos que sean deliberados, imprudentes o negligentes. (Cubierto por daños al equipo si se producen daños)</i></p> <p><i>Perturbación = destrucción o daño</i></p> <p><i>PSF = Penalidad, Sanción, Multa</i></p> <p><i>Especies protegidas según se definen en los Indicadores clave de desempeño y la Plantilla de informes de reportes de cierre, gestión de tierras y biodiversidad de Gold Fields, e incluyen las especies enumeradas legalmente de importancia para la conservación y las especies de la lista roja de la UICN</i></p>	<p>Incumplimiento de los procedimientos y procesos internos que pueden provocar la muerte o lesiones potenciales a la fauna o la flora.</p> <p>Sin muerte o daños a la fauna o la flora.</p> <p>No se recibieron quejas de las partes interesadas.</p>	<p>Muerte o lesión aislada, de una sola fauna (especies no protegidas) o alteración limitada de la flora (especies no protegidas) que no transgrede las obligaciones de cumplimiento.</p> <p>O</p> <p>Muerte o daño a la fauna o flora que resulte en una queja de las partes interesadas, pero que no exceda las obligaciones de cumplimiento.</p>	<p>Muerte o lesión de múltiples fauna (especies no protegidas) o alteración limitada de la flora por un solo evento dentro del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada</p> <p>O</p> <p>Una sola muerte o una sola lesión o perturbación limitada a una especie de fauna o flora protegida dentro del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada</p> <p>O</p> <p>Muerte o lesiones a la fauna o flora dentro del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada que pueda transgredir las obligaciones de cumplimiento</p> <p>O</p> <p>Queja de las partes interesadas con preocupación del público local</p> <p>O</p> <p>Muerte o daño a la fauna o flora que resulta en una PSF</p>	<p>Muerte múltiple o lesión de fauna o flora de especies protegidas</p> <p>O</p> <p>Muerte o lesión de múltiples fauna (especies no protegidas) o alteración limitada de la flora más allá del área minera inmediata / huella de alteración aprobada</p> <p>O</p> <p>Muerte o lesiones a la fauna o flora más allá del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada que pueda transgredir las obligaciones de cumplimiento</p> <p>O</p> <p>Preocupación de las partes interesadas regionales</p>	<p>Múltiples muertes o lesiones de la fauna o la flora de especies protegidas que resultan en un impacto material en la población y / o en un área extensa.</p> <p>O</p> <p>Incumplimiento de múltiples muertes o lesiones de fauna o flora que dan lugar a importantes quejas de las partes interesadas externas</p> <p>O</p> <p>Impacto grave en el sustento de la comunidad local o en la propiedad relacionada con la fauna y la flora.</p> <p>O</p> <p>Preocupación de las partes interesadas nacionales</p> <p>O</p> <p>Potencial acción conjunta</p>	<p>Múltiples muertes o lesiones de la fauna o flora de especies protegidas que resultan en impactos ambientales significativos a largo plazo, pérdida irreversible o significativa de biodiversidad.</p> <p>O</p> <p>Extinción de fauna o flora protegida o en peligro de extinción</p> <p>O</p> <p>Impacto grave a largo plazo en los medios de vida o la propiedad de la comunidad local</p> <p>O</p> <p>Preocupación de las partes interesadas global</p> <p>O</p> <p>Acción conjunta</p>

Tipo de Incidente	Nivel 0	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5
Gestión de residuos o disposición no planeada o no-autorizada o incumplimiento (incluyendo residuos tal como se encuentra definido en el GRI de Gold Fields)	Incumplimiento de los procedimientos y procesos internos relacionados con la gestión de residuos. No se recibieron quejas de las partes interesadas.	Manejo o eliminación de desechos fuera de un área designada O Manejo o disposición de residuos que resulte en un impacto ambiental limitado que no exceda las obligaciones de cumplimiento O Gestión o eliminación de residuos que resulte en una queja de las partes interesadas, pero que no exceda las obligaciones de cumplimiento.	Manejo o eliminación de desechos fuera de un área designada de desechos peligrosos dentro del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada O Gestión o eliminación de residuos que resulten en incumplimiento. O Manejo o eliminación de desechos que resulten en quejas de las partes interesadas ante la preocupación del público local. O Gestión o eliminación de residuos que dan lugar a una PSF	Gestión de residuos o eliminación de residuos peligrosos más allá del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada O Manejo o eliminación de desechos peligrosos que resulten en incumplimiento O Exceso continuo de las obligaciones de cumplimiento para la gestión o eliminación de residuos peligrosos O Impacto en la Salud Humana O Preocupación de las partes interesadas regionales	Manejo de desechos o eliminación de residuos peligrosos que resulten en impactos ambientales o fluviales significativos pero reversibles (de 1 a 5 años) más allá del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada O Manejo o eliminación de desechos fuera de los residuos peligrosos más allá del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada que da como resultado quejas importantes de las partes interesadas externas O Impacto grave en la salud humana, los medios de vida o la propiedad de la comunidad local O Preocupación de las partes interesadas nacionales O Potencial acción conjunta	Gestión de desechos o eliminación de residuos peligrosos que provoquen impactos ambientales significativos a largo plazo (1-5 años), pérdidas irreversibles o significativas de biodiversidad. O Excedencia generalizada de incumplimiento OR Preocupación de las partes interesadas globales O Impacto grave a largo plazo en la salud humana o en el sustento o la propiedad de la comunidad local O Acción conjunta
<i>No incluye desechos mineralizados como vertederos de roca estéril e instalaciones de almacenamiento de relaves.</i>						
<i>PSF= Penalidad, Sanción, Multa</i>						

Tipo de Incidente	Nivel 0	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	
Emisión de ruido no planificada, no autorizada o no conforme	Incumplimiento de los procedimientos y procesos internos relacionados con las emisiones de ruido	Emisión que resulta en un impacto ambiental limitado que no excede las obligaciones de cumplimiento	Emisión que puede resultar en un impacto ambiental limitado dentro del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada	Emisión que puede resultar en un impacto ambiental más allá del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada	Exceso continuo de las obligaciones de cumplimiento que resulta en impactos ambientales significativos pero reversibles (1-5 años)	Impactos ambientales significativos a largo plazo (1-5 años), pérdida irreversible o significativa de biodiversidad	
	No se recibieron quejas de las partes interesadas.	O	Y	Y	O	O	
		Emisión que da lugar a una queja de las partes interesadas, pero que no excede las obligaciones de cumplimiento.	Emisión que resulta en una superación temporal y no continua de las obligaciones de cumplimiento	Emisión que resulta en una superación continua de las obligaciones de cumplimiento más allá del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada	Emisión que resulta en una superación continua de las obligaciones de cumplimiento que resulta en importantes quejas de las partes interesadas externas	Exceso continuo de las obligaciones de cumplimiento que resulta en importantes quejas de las partes interesadas externas	Excedencia generalizada de incumplimiento
			O	O	O	O	O
			La emisión da como resultado una queja de las partes interesadas con la preocupación del público local	Impacto en la salud humana	Impacto grave en la salud humana o en los medios de vida o la propiedad de la comunidad local	Impacto grave a largo plazo en la salud humana o en el sustento o la propiedad de la comunidad local	Preocupación de las partes interesadas globales
			O	O	O	O	O
			Emisión que resulta en una PSF	Preocupación de las partes interesadas regionales	Preocupación de las partes interesadas nacionales	Preocupación de las partes interesadas nacionales	Acción conjunta
					O		
					Potencial acción actual		

PSF = Penalidad, Sanción, Multa
Temporal = un evento

Tipo de Incidente	Nivel 0	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5
Presión de aire a consecuencia de voladura o vibración del suelo no planificada, no autorizada o que no cumple con la presión sobre la presión	<p>Incumplimiento de los procedimientos y procesos internos que pueden resultar en un impacto ambiental</p> <p>No se recibieron quejas de las partes interesadas.</p>	<p>Ráfaga de aire menor por voladura o vibración del suelo que da como resultado un impacto ambiental limitado que no excede las obligaciones de cumplimiento</p> <p>O</p> <p>Emisión que da lugar a una queja de las partes interesadas, pero que no excede las obligaciones de cumplimiento.</p> <p>Sin daño a la infraestructura de la mina o la estructura de la comunidad</p>	<p>Explosión de aire por voladura o vibración del suelo que puede resultar en un impacto ambiental limitado o daño a la infraestructura de la mina dentro del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada</p> <p>O</p> <p>Exceso temporal y no continuo de las obligaciones de cumplimiento, impacto ambiental, daño estructural o daño a la infraestructura de la mina dentro del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada</p> <p>O</p> <p>La presión de aire por voladura o la vibración del suelo dan como resultado una queja de las partes interesadas con la preocupación del público local.</p> <p>O</p> <p>Explosión de aire por presión de voladura o vibración del suelo que da como resultado una PSF</p>	<p>Explosión por presión de aire por voladura o vibración del suelo que puede resultar en un impacto ambiental limitado o daño a la infraestructura de la mina o la estructura de la comunidad más allá del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada</p> <p>O</p> <p>Exceso continuo (eventos múltiples) de las obligaciones de cumplimiento, impacto ambiental, daño estructural o daño a la infraestructura de la mina más allá del área minera inmediata / huella de perturbación aprobada</p> <p>O</p> <p>Impacto a la salud humana</p> <p>O</p> <p>Preocupación de las partes interesadas regionales</p>	<p>Continuo (eventos múltiples) no compatible</p> <p>Explosión con presión de aire por voladura o vibración del suelo que puede resultar en impactos ambientales significativos o daños en la infraestructura de la mina o en la estructura de la comunidad</p> <p>O</p> <p>Impacto grave en la salud humana o en los medios de vida o la propiedad de la comunidad local</p> <p>O</p> <p>Preocupación de las partes interesadas nacionales</p> <p>O</p> <p>Potencial acción conjunta</p>	<p>Continuo (eventos múltiples) y no cumplimiento generalizado</p> <p>Explosión por presión de aire por voladura o vibración del suelo que puede resultar en impactos ambientales significativos a largo plazo o daños en la infraestructura de la mina o en la estructura de la comunidad</p> <p>O</p> <p>Preocupación de las partes interesadas globales</p> <p>O</p> <p>Impacto grave a largo plazo en la salud humana o en el sustento o la propiedad de la comunidad local</p> <p>O</p> <p>Acción conjunta</p>
	<p><i>PSF = Penalidad, Sanción, Multa</i></p> <p><i>Temporal = un evento</i></p>					

TERMINOS, DEFINICIONES Y RECURSOS

Términos y Definiciones

AMD: Drenaje Acido Mina

Perturbado: se considera como la interferencia de un área por cualquier actividad relacionada con la operación de la mina. Puede incluir la remoción de la capa superficial del suelo, remoción de la vegetación, excavación, perturbación, polución o daño.

Aspecto ambiental: el elemento de las actividades de una organización, o productos o servicios que interactúan o podrían interactuar con el medioambiente y podrían causar un impacto (ISO 14001:2015, Cláusula 3.2.2).

GRI: Iniciativa Global de Reporte

Peligro: Fuente de potencial pero no del daño real, lesión o efecto adverso a la salud en algo o hacia alguien.

Impacto limitado es considerado como un incidente (auto) reversible sobre un período de 12 o menos meses.

Especies protegidas de acuerdo a lo definido en la Biodiversidad de Gold Fields, Manejo de Terreno y Indicadores de Desempeño Clave de Reporte de Cierre y Plantilla de Reporte, y además incluye una lista de especies de conservación y una lista roja de especies IUCN

PSF: Penalidad, Sanción o Multa

Incidente Ambiental Reportable: Nivel 3, 4 y 5 incidente ambiental

Incidente Ambiental significativo: Nivel 3, 4 y 5 incidente ambiental

SH&SD: Seguridad, Salud y Desarrollo Sostenible

Temporal es considerado como un evento

TSF: Instalación de Almacenamiento de Relaves

Peligro TSF: Existe la posibilidad de un aumento en el riesgo de falla de TSF, pero este aumento aún no se ha producido, pero podría producirse si no se aborda la situación. Para ilustrar el concepto de peligro, un ejemplo sería la construcción planificada de un nuevo taller de mantenimiento minero o campamento minero dentro de la posible zona de influencia del TSF, aumentando el número de personas expuestas en caso de falla del TSF. Sin embargo, se habría definido como un incidente si el taller se hubiera construido sin la debida consideración de la extensión de la zona de influencia de TSF.

Incidente TSF: Se ha producido una falla física o liberación del TSF, o el riesgo de falla o liberación ha aumentado, donde el riesgo considera tanto la probabilidad de falla (es decir, la probabilidad de falla o liberación ha aumentado) y / o la consecuencia de la falla (es decir, la consecuencia de una falla o liberación ha aumentado). Un ejemplo de esto sería un control deficiente del estanque que conduce a un estanque grande en la parte superior del TSF.

VP: Vice Presidente

Recursos

Gold Fields Grupo Operaciones Matriz de Riesgo 5 X 5²

Gold Fields Manual de Relaciones Comunitarias y Participación de los Grupos de Interés, Estándar 3³

Gold Fields Guía de Manejo de Relaves⁴

ANEXO 1: GOLD FIELDS PROCESO DE REPORTE DE INCIDENTES GRAVES (SIR)

²Group ERM Guía de Gestión: <http://gf/Compliance/Lists/Group%20Policy%20Register/Group%20Policies.aspx>

³Manual del Grupo de Relaciones Comunitarias, Manual de Relaciones Comunitarias del Grupo: Resumen, Relaciones Comunitarias y Manual de Participación de Grupos de Interés: <http://gf/Compliance/Lists/Group%20Policy%20Register/Group%20Policies.aspx>

⁴Guía Grupo de Manejo de Relaves: <http://gf/Compliance/Lists/Group%20Policy%20Register/Group%20Policies.aspx>